

357117-2026 - Wettbewerb

Luxemburg – Simulateuren – Acquisition, installation et mise en service d'un simulateur de conduite ferroviaire multidesk et d'un simulateur de type one-to-one pour le Service Formation des CFL. // Phase candidature // ATC- 7000011865

OJ S 99/2026 26/05/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Service Coordination Achats

E-Mail: toni.matos@cfl.lu

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Eisenbahndienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Acquisition, installation et mise en service d'un simulateur de conduite ferroviaire multidesk et d'un simulateur de type one-to-one pour le Service Formation des CFL. // Phase candidature // ATC- 7000011865

Beschreibung: Acquisition, installation et mise en service d'un simulateur de conduite ferroviaire multidesk et d'un simulateur de type one-to-one pour le Service Formation des CFL. // Phase candidature // ATC- 7000011865 e soumissionnaire devra proposer une solution globale et cohérente couvrant l'ensemble du périmètre défini dans le présent cahier des charges, incluant : • la fourniture et l'installation d'un simulateur de conduite ferroviaire de type multidesk (espace d'environ 106,30 m²), ainsi que la fourniture et l'installation d'un simulateur de type one-to-one (espace d'environ 46 m²).

Kennung des Verfahrens: b8833e30-f7b5-48fa-bad2-5b28f90579ed

Interne Kennung: 2601333

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34150000 Simulateuren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34151000 Fahrsimulatoren, 34152000 Übungssimulatoren

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Modalités de retrait du dossier : via portail Réception des offres /candidatures : via portail

Rechtsgrundlage:

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Acquisition, installation et mise en service d'un simulateur de conduite ferroviaire multidesk et d'un simulateur de type one-to-one pour le Service Formation des CFL. // Phase candidature // ATC- 7000011865

Beschreibung: Acquisition, installation et mise en service d'un simulateur de conduite ferroviaire multidesk et d'un simulateur de type one-to-one pour le Service Formation des CFL. // Phase candidature // ATC- 7000011865 e soumissionnaire devra proposer une solution globale et cohérente couvrant l'ensemble du périmètre défini dans le présent cahier des charges, incluant : • la fourniture et l'installation d'un simulateur de conduite ferroviaire de type multidesk (espace d'environ 106,30 m²), ainsi que la fourniture et l'installation d'un simulateur de type one-to-one (espace d'environ 46 m²).

Interne Kennung: 0

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34150000 Simulatoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34151000 Fahrsimulatoren, 34152000 Übungssimulatoren

Optionen:

Beschreibung der Optionen: voir dans le cahier des charges

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 4

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 2

Höchstzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 5

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/542762?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/542762?orgAcronyme=t5y>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch, Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 25/06/2026 14:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: voir annexe

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: voir annexe

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Juridictions administratives

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Service Coordination Achats

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Service Coordination Achats

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Service Coordination Achats

Organisation, die Angebote bearbeitet: Service Coordination Achats

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Service Coordination Achats

Registrierungsnummer: LU 10061242

Postanschrift: 36 place de la Gare

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 1616

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

Kontaktperson: Service Coordination Achats

E-Mail: toni.matos@cfl.lu

Telefon: +352 24894725

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Juridictions administratives
Registrierungsnummer: JURAD
Postanschrift: 1, rue du Fort Thüngen
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 1499
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
Kontaktperson: Tribunal administratif - greffe
E-Mail: greffe.tribunal@ja.etat.lu
Telefon: 42105-1
Internetadresse: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 99e6ca77-4487-45aa-a9e6-1191695b2e4b - 02
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 17
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 21/05/2026 11:44:40 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 357117-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 99/2026
Datum der Veröffentlichung: 26/05/2026